ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ **ΓΟCT P** 56891.1— 2016

СОХРАНЕНИЕ ОБЪЕКТОВ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Термины и определения

Часть 1

Общие понятия, состав и содержание научно-проектной документации

Издание официальное



Предисловие

- 1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Центральные научно-реставрационные проектные мастерские»
 - 2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 082 «Культурное наследие»
- 3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 марта 2016 г. № 134-ст
 - 4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0—2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (www.gost.ru)

ΓΟCT P 56891.1—2016

Содержание

1	Область применения	1
2	⁻ ермины и определения	1
A	фавитный указатель терминов	7
Б	лография	٤

Введение

Настоящий стандарт разработан с целью определения основных терминов в области деятельности по сохранению объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации в общей части и части состава и содержания научно-проектной документации.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

Для сохранения целостности терминосистемы в настоящем стандарте приведены терминологические статьи из Федерального закона от 25 июня 2002 г. № 73-Ф3 «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации», заключенные в рамки из тонкой линии.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СОХРАНЕНИЕ ОБЪЕКТОВ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Термины и определения

Часть 1

Общие понятия, состав и содержание научно-проектной документации

The preservation of cultural heritage. Terms and definitions. Part 1. General concepts, the composition and content of the scientific and project documentation

Дата введения — 2016—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения по сохранению объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации в части общих понятий, состава и содержания научно-проектной документации.

Настоящий стандарт предназначен для применения федеральным органом исполнительной власти, уполномоченным в области сохранения, использования, популяризации и государственной охраны объектов культурного наследия, его территориальными органами, органами исполнительной власти субъектов Российской Федерации, уполномоченными в области сохранения, использования, популяризации и государственной охраны объектов культурного наследия, их подведомственными организациями, собственниками либо иными законными владельцами и пользователями объектов культурного наследия, государственными и муниципальными заказчиками в сфере сохранения и охраны объектов культурного наследия, юридическими и физическими лицами, осуществляющими деятельность по сохранению объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации.

2 Термины и определения

2.1 Общие понятия

2.1.1

объекты культурного наследия (памятники истории и культуры) народов Российской Федерации; ОКН: Объекты недвижимого имущества (включая объекты археологического наследия) и иные объекты с исторически связанными с ними территориями, произведениями живописи, скульптуры, декоративно-прикладного искусства, объектами науки и техники и иными предметами материальной культуры, возникшие в результате исторических событий, представляющие собой ценность с точки зрения истории, археологии, архитектуры, градостроительства, искусства, науки и техники, этнологии или антропологии, социальной культуры и являющиеся свидетельством эпох и цивилизаций, подлинными источниками информации о зарождении и развитии культуры.

[Федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации», статья 3]

2.1.2

государственная охрана объектов культурного наследия: Система правовых, организационных, финансовых, материально-технических, информационных и иных принимаемых органами государственной власти Российской Федерации и органами государственной власти субъектов Российской Федерации, органами местного самоуправления в соответствии с настоящим Федеральным законом в пределах их компетенции мер, направленных на выявление, учет, изучение объектов культурного наследия, предотвращение их разрушения или причинения им вреда.

[Федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации», статья 6]

2.1.3

сохранение объекта культурного наследия: Меры, направленные на обеспечение физической сохранности и сохранение историко-культурной ценности объекта культурного наследия, предусматривающие консервацию, ремонт, реставрацию, приспособление объекта культурного наследия для современного использования и включающие в себя научно-исследовательские, изыскательские, проектные и производственные работы, научное руководство проведением работ по сохранению объекта культурного наследия, технический и авторский надзор за проведением этих работ.

[Федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации», статья 40]

- 2.1.4 государственная историко-культурная экспертиза: Организационно упорядоченный процесс, проводимый экспертами, аттестованными приказом Минкультуры России, в целях вынесения заключения по вопросам установления исторической, научной, художественной или иной ценности объекта культурного наследия, соответствия недвижимого памятника, его территории, связанных с ним движимых объектов, зон охраны, учетной, охранной, градостроительной, проектной и другой документации, всех видов работ и иной деятельности требованиям законодательства об охране и использовании памятников истории и культуры.
- 2.1.5 охранное обязательство собственника или пользователя объекта культурного наследия: Документ установленной формы, определяющий обязанности собственника или пользователя по сохранению объекта культурного наследия.
- 2.1.6 категория сложности памятника истории и культуры: Классификация недвижимых объектов культурного наследия по степени сложности проведения работ по сохранению объекта культурного наследия.
- 2.1.7 патина времени: Видимые следы старения памятника, возникающие вследствие естественного старения материалов, из которых состоит объект, и подлежащие сохранению.
- 2.1.8 подлинность объекта культурного наследия: Основной определяющий фактор наследия и связанных с ним ценностей, характеризуемых материалом, замыслом, исполнением, окружением.
- 2.1.9 **реставрационное раскрытие:** Реставрационный метод, направленный на выявление в структуре памятника этапов строительной истории путем удаления поздних элементов, искажающих первоначальный облик.
- 2.1.10 технический надзор за проведением работ по сохранению объектов культурного наследия: Комплекс экспертно-проверочных мероприятий, осуществляемых с целью проверок соответствия выполняемых работ по сохранению объектов культурного наследия требованиям проектно-сметной документации в части видов и объемов работ, результатам инженерно-геологических изысканий и исследований, а также нормативных требований к данным видам работ.
- 2.1.11 утрата облика объекта культурного наследия: Степень разрушения объекта культурного наследия под воздействием природных и антропогенных факторов.
- 2.1.12 **методика реставрации:** Система научно-обоснованных принципиальных подходов к работе по сохранению объекта культурного наследия.
- 2.1.13 **наслоения:** Элементы, привнесенные в архитектуру памятника в ходе его физического существования.
- 2.1.14 метод реставрации по аналогии: Метод в реставрационных исследованиях проектирования, использующий сходство архитектурных объектов по одному или нескольким признакам с учетом хронологических рамок, территориальных, типологических и стилистических особенностей.
- 2.1.15 **генеральный план:** Раздел научно-проектной документации по реставрации и приспособлению к современному использованию территории объекта культурного наследия.

- 2.1.16 исторические источники: Изобразительные и письменные материалы, используемые в реставрационных исследованиях и содержащие информацию по истории создания и историческому бытованию объекта культурного наследия.
- 2.1.17 схема исследований объекта культурного наследия: Графически выполненный план проведения работ по зондированию памятника с обозначением места предполагаемых раскрытий.
- 2.1.18 археологическое наследие: Совокупность материальных объектов и слоев, возникших в результате жизнедеятельности человека, сохраняющихся в естественных условиях наземной поверхности, в земных недрах и под водой, требующих для выявления и изучения применения археологических методов.
- 2.1.19 орган охраны объектов культурного наследия: Федеральные, региональные и муниципальные органы власти, уполномоченные законодательством Российской Федерации на деятельность по сохранению, использованию, популяризации и государственной охране объектов культурного наследия.
- 2.1.20 антропогенный фактор воздействия на объект культурного наследия: Результат деятельности человека, приводящий к изменениям в техническом состоянии и облике объекта культурного наследия.
- 2.1.21 природный фактор воздействия на объект культурного наследия: Результат действия природных явлений, приводящий к изменениям в техническом состоянии и облике объекта культурного наследия.
- 2.1.22 техногенный фактор воздействия на объект культурного наследия: Результат технической деятельностью человека, приводящий к изменениям в техническом состоянии и облике объекта культурного наследия.
- 2.1.23 уполномоченный представитель технического надзора: Уполномоченное лицо, осуществляющее функции технического надзора на основании приказа.
- 2.1.24 производственные работы по реставрации: Мероприятия по реализации проекта реставрации, проводимые непосредственно на объекте культурного наследия.
- 2.1.25 специалист в области сохранения объектов культурного наследия: Специалист, аттестованный в установленном законом порядке с подтверждением уровня (категории) квалификации.
- 2.1.26 эксперт по историко-культурной экспертизе: Специалист в области сохранения объектов культурного наследия, аттестованный на проведение государственной историко-культурной экспертизы.

2.2 Состав и содержание научно-проектной документации

- 2.2.1 научно-проектная документация по сохранению объекта культурного наследия: Комплекс научно-исследовательских, научно-изыскательских, проектных, сметных и отчетных документов и материалов по сохранению объекта культурного наследия, входящих в состав проекта реставрации и приспособления и включающих текстовые и графические материалы, определяющие архитектурные, конструктивные, инженерно-технические и инженерно-технологические решения для обеспечения выполнения работ по сохранению объекта культурного наследия, в том числе материалы предварительных исследований, комплексные научные исследования, эскизный проект, проект, рабочую документацию и научно-реставрационный отчет.
- 2.2.2 задание на проведение работ по сохранению объекта культурного наследия: Перечень требований, условий, целей, задач, документально оформленных и выданных физическим или юридическим лицам собственникам либо иным законным владельцам соответствующим органом охраны объектов культурного наследия, определяющих состав и содержание научно-проектной документации, порядок и условия согласования научно-проектной документации с указанием инстанций и организаций.

П р и м е ч а н и е — Определяется порядком или регламентом в соответствии с действующим законодательством.

2.2.3 разрешение на работы по сохранению объекта культурного наследия: Документ, выданный соответствующим органом охраны объектов культурного наследия и являющийся основанием для проведения работ по сохранению объекта культурного наследия. 2.2.4

открытый лист: Документ, выдаваемый федеральным органом охраны объектов культурного наследия на основании заключения Российской академии наук и подтверждающий право на проведение одного из видов археологических полевых работ — археологических разведок, археологических раскопок, археологических наблюдений.

[Федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации», статья 45.1]

- 2.2.5 научно-методическое руководство разработкой научно-проектной документации объекта культурного наследия: Руководство и координация работы членов авторского коллектива при разработке научно-проектной документации, осуществляемая научным руководителем авторского коллектива.
- 2.2.6 научное руководство проведением производственных работ на объекте культурного наследия: Контроль, осуществляемый научным руководителем проекта за проведением работ по сохранению и исследованию объекта культурного наследия, а также научно-методическая оценка проводимых производственных работ.
- 2.2.7 авторский надзор за проведением работ по сохранению объекта культурного наследия: Один из видов услуг по надзору автора проекта и других разработчиков проектной документации за проведением работ по сохранению объектов культурного наследия, осуществляемый в целях обеспечения соответствия решений, содержащихся в рабочей документации, выполняемым работам на объекте.
- 2.2.8 исполнительная документация по сохранению объекта культурного наследия: Комплект чертежей на выполнение производственных работ с корректировкой ранее принятых проектных решений на основании научных исследований, проведенных в процессе производства работ на объекте культурного наследия.
- 2.2.9 исходно-разрешительная документация по сохранению объекта культурного наследия: Распорядительные документы, разрешения, технические условия, материалы инженерных изысканий, согласования и утверждения, а также иные документы, полученные от уполномоченных по охране объектов культурного наследия государственных органов, и специализированных организаций для разработки, согласования проектной документации на проведение работ по сохранению объектов культурного наследия.
- 2.2.10 паспорт объекта культурного наследия: Основной учетный документ на объект культурного наследия, в который внесены сведения, содержащиеся в едином государственном реестре объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации.
- 2.2.11 предмет охраны объекта культурного наследия: Особенности объекта культурного наследия, послужившие основанием для включения его в единый государственный реестр объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации и подлежащие обязательному сохранению.

П р и м е ч а н и е — В соответствии со ст. 18 [1] описание особенностей объекта является обязательным для вынесения заключения государственной историко-культурной экспертизы для принятия решения о включении выявленного объекта культурного наследия в реестр.

- 2.2.12 комплексные научные исследования объекта культурного наследия: Всестороннее изучение объекта культурного наследия, проводимое на основе научно-исследовательской программы и предполагающее проведение историко-архивных и библиографических исследований, натурного изучения памятника, археологических, историко-культурных, историко-архитектурных исследований, а также инженерно-технологических и инженерных изысканий.
- 2.2.13 историко-культурный опорный план: Графическая схема с экспликацией, фиксирующая историко-культурную ценность территории и включающая результаты исторических, историко-градостроительных, историко-архитектурных и историко-ландшафтных исследований.
- 2.2.14 историко-архитектурный опорный план: Графическая схема с экспликацией, фиксирующая историко-культурные ценности территории и включающая результаты исторических, историко-архитектурных, историко-ландшафтных и историко-архивных исследований.
- 2.2.15 проект реставрации и приспособления объекта культурного наследия: Раздел научно-проектной документации, разрабатываемый на основе комплексных научных исследований в три стадии эскизный проект, проект, рабочая проектно-сметная документация.
- 2.2.16 предварительные работы по сохранению объекта культурного наследия: Раздел научно-проектной документации, включающий исходно-разрешительную документацию и результаты предварительных исследований объекта культурного наследия, а также при необходимости проектные решения по противоаварийным и консервационным мероприятиям, включая рабочую документацию.
- 2.2.17 историко-архивные и библиографические исследования объекта культурного наследия: Комплекс мероприятий по выявлению, сбору и изучению исторических данных о реставрируемом

объекте, дошедших в виде текстовых или графических материалов как опубликованных, так и неопубликованных.

- 2.2.18 архитектурное решение по сохранению объекта культурного наследия: Составная часть проекта реставрации и приспособления объекта культурного наследия, содержащая общие и детальные архитектурные проектные предложения.
- 2.2.19 проект организации реставрации объекта культурного наследия: Часть проекта, содержащая краткую характеристику строительной площадки, а также обоснование организационно-технологической схемы и условий выполнения производственных работ на объекте культурного наследия.
- 2.2.20 сводный сметный расчет стоимости ремонтно-реставрационных работ на объектах культурного наследия: Документ, определяющий сметный лимит средств, необходимых для полного завершения всех работ по сохранению объекта культурного наследия, предусмотренных проектом.

Примечание — Сводный сметный расчет стоимости ремонтно-реставрационных работ служит основанием для определения лимита финансирования.

- 2.2.21 локальная смета работ по сохранению объекта культурного наследия: Первичный сметный документ, составляемый на отдельные виды работ и затрат по объектам культурного наследия и общеплощадочным работам на основе объемов, определившихся при разработке рабочей документации.
- 2.2.22 **локальные сметные расчеты:** Предварительные расчеты, производимые на стадии разработки проектной документации в случае, когда объемы работ и размеры затрат окончательно не определены и подлежат уточнению на основе рабочей документации.
- 2.2.23 историческая справка по объекту культурного наследия: Текстовые материалы по истории создания и видоизменения объекта культурного наследия, подготовленные по результатам изучения исторических письменных, графических и библиографических источников.
- 2.2.24 **обмерный чертеж:** Вид чертежной документации, фиксирующий результаты обмеров архитектурных сооружений, деталей пластического декора, параметров монументальной скульптуры, объектов декоративно-прикладного искусства.
- 2.2.25 научный руководитель работ по сохранению объекта культурного наследия: Специалист, осуществляющий руководство при разработке научно-проектной документации и руководство при выполнении производственных работ на объектах культурного наследия.

П р и м е ч а н и е — Научный руководитель работ отвечает за оформление и сдачу научного отчета по объекту культурного наследия.

- 2.2.26 научно-реставрационный отчет: Раздел отчетной документации о выполнении работ по сохранению объекта культурного наследия, включающий информацию о соответствии принятых проектных решений их реализации в процессе производства работ, а также содержащий фотографические материалы проведенных работ на всех стадиях, описание использованных научных методов, графические материалы, фиксирующие внесенные изменения, научные выводы о результатах работ и рекомендации по использованию объекта культурного наследия.
- 2.2.27 графическая реконструкция объекта культурного наследия: Графическое изображение предполагаемого облика памятника на определенный период времени.

 Π р и м е ч а н и е — Графическая реконструкция имеет теоретическое назначение, может входить в состав эскизного проекта реставрации.

- 2.2.28 дефектная ведомость в сфере сохранения культурного наследия: Документ, составленный в виде перечня повреждений объекта культурного наследия с указанием объемов утрат.
- 2.2.29 ведомость объемов работ по сохранению объекта культурного наследия: Документ, составленный в виде списка данных о видах и объемах запланированных работ по сохранению объекта культурного наследия.
- 2.2.30 акт технического состояния объекта культурного наследия: Документ, фиксирующий состояние объекта культурного наследия на момент комиссионного обследования.
- 2.2.31 ситуационный план: Схематичный план, отражающий положение объекта культурного наследия в градостроительной, ландшафтно-планировочной системе региона, города, района с выявлением функциональных, композиционных и транспортных связей.

FOCT P 56891.1—2016

2.2.32 акт освидетельствования скрытых работ по сохранению объекта культурного наследия: Документ, составляемый при проведении отдельных видов работ по сохранению объекта культурного наследия, контроль за выполнением которых не может быть проведен после завершения данных работ.

П р и м е ч а н и е — Перечень скрытых работ, подлежащих освидетельствованию, определяется разработанными проектными решениями. Акт освидетельствования скрытых работ подписывается научным руководителем, руководителем авторского коллектива, уполномоченными представителями технического надзора и подрядной организацией. За основу акта освидетельствования скрытых работ принимается форма, установленная в соответствии с [2], с учетом особенностей проведения работ по сохранению объектов культурного наследия.

- 2.2.33 журнал технического надзора за проведением работ по сохранению объекта культурного наследия: Документ, заполняемый по установленной форме и фиксирующий результаты контрольных наблюдений, требования и указания лиц, осуществляющих технический надзор на объекте.
- 2.2.34 журнал научного руководства и авторского надзора: Документ, отражающий ведение автором проекта или членами авторского коллектива контроля за производством работ по сохранению объекта культурного наследия, осуществляемого в целях обеспечения соответствия выполняемых работ на объекте разработанным проектным решениям, и являющийся обязательным приложением к научно-реставрационному отчету.

Алфавитный указатель терминов

акт освидетельствования скрытых работ по сохранению объекта культурного наследия	2.2.32
	2.2.30
акт технического состояния объекта культурного наследия	2.2.28
ведомость в сфере сохранения культурного наследия дефектная	2.2.29
ведомость объектов работ по сохранению объекта культурного наследия	2.2.8
документация по сохранению объекта культурного наследия исполнительная	2.2.9
	2.2.9
документация по сохранению объекта культурного наследия научно-проектная	2.2.1
журнал научного руководства и авторского надзора	
журнал технического надзора за проведением работ по сохранению объекта культурного наследия	2.2.33
задание на проведение работ по сохранению объекта культурного наследия	2.2.2
исследования объекта культурного наследия историко-архивные и библиографические	2.2.17
исследования объекта культурного наследия научные комплексные	2.1.16
	2.1.10
категория сложности памятника истории и культуры	2.2.4
лист открытый	2.2.4
	2.1.14
методика реставрации	2.1.12
надзор за проведением работ по сохранению объекта культурного наследия авторский	2.1.10
надзор за проведением работ по сохранению объектов культурного наследия технический	2.1.18
наследие археологическое наслоения	2.1.13
	2.1.13
объекты культурного наследия народов российской федерации; ОКН	2.1.1
обязательство собственника или пользователя объекта культурного наследия охранное	2.1.5
орган охраны объектов культурного наследия	2.1.18
отчет научно-реставрационный	2.2.20
охрана объектов культурного наследия государственная	2.1.2
······································	2.2.10
паспорт объекта культурного наследия	2.1.7
патина времени план генеральный	2.1.7
•	2.2.13
план опорный историко-культурный	2.2.14
план опорный историко-архитектурный план ситуационный	2.2.14
	2.1.8
подлинность объекта культурного наследия предмет охраны объекта культурного наследия	2.1.0
	2.1.23
представитель технического надзора уполномоченный проект организации реставрации объекта культурного наследия	2.2.19
проект организации реставрации объекта культурного наследия проект реставрации и приспособления объекта культурного наследия	2.2.15
работы по реставрации и приспосооления оовекта культурного наследия	2.1.24
работы по реставрации производственные работы по сохранению объекта культурного наследия предварительные	2.2.16
	2.2.3
раскрытие реставрационное	2.1.9
расчет стоимости ремонтно-реставрационных работ на объектах культурного наследия сметный	2.1.0
расчет стоимости ремонтно-реставрационных расот на совектах культурного наследия сметный Сводный	2.2.20
расчеты сметные локальные	2.2.22
реконструкция объекта культурного наследия графическая	2.2.27
решение по сохранению объекта культурного наследия архитектурное	2.2.18
руководитель работ по сохранению объекта культурного наследия научный	2.2.25
руководство разработкой научно-проектной документации объекта культурного наследия	2.2.20
	2.2.5
руководство проведением производственных работ на объекте культурного наследия научное	2.2.6
смета работ по сохранению объекта культурного наследия локальная	2.2.21
сохранение объекта культурного наследия	2.1.3
специалист в области сохранения объектов культурного наследия	2.1.25
справка по объекту культурного наследия историческая	2.2.23
схема исследований объекта культурного наследия	2.1.17
утрата облика объекта культурного наследия	2.1.11
фактор воздействия на объект культурного наследия антропогенный	2.1.20
фактор воздействия на объект культурного наследия природный	2.1.21
фактор воздействия на объект культурного наследия техногенный	2.1.22
чертеж обмерный	2.2.24
	2.1.26
экспертиза историко-культурная государственная	2.1.4

FOCT P 56891.1—2016

Библиография

- [1] Федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации», с изменениями и дополнениями
- [2] Приказ Ростехнадзора от 26 декабря 2006 г. № 1128 «Об утверждении и введении в действие Требований к составу и порядку ведения исполнительной документации при строительстве, реконструкции, капитальном ремонте объектов капитального строительства и требований, предъявляемых к актам освидетельствования работ, конструкций, участков сетей инженерно-технического обеспечения»

УДК 351.853:006.034 OKC 97.195

Ключевые слова: объекты культурного наследия, научно-проектная документация, общая часть, термины, определения

Редактор А.В. Липсюк Технический редактор В.Ю. Фотиева Корректор Ю.М. Прокофьева Компьютерная верстка Л.А. Круговой

Сдано в набор 06.04.2016.

Подписано в печать 12.04.2016.

Формат $60 \times 84 \frac{1}{8}$.

Гарнитура Ариал.

Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,10. Тираж 32 экз. Зак. 1027.